



# 坐薬

## 坐薬の使用方法

### How to administer suppositories

☐ \_\_日分の薬が処方されています。

These are suppositories for \_\_ days.

☐ □にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

Follow the directions indicated.

## 使用する部位

### Where to spray

☐ 肛門内に挿入してください。

Insert into the anus.

☐ 肛門内に注入してください。

Inject into the anus.

☐ 膣に挿入してください。

Insert into the vagina.

## 1回に使用する量

### Amount per administration

☐ 1/2：この表示がある時は、半分量を使用してください。

When indicated as 1/2, please take half the amount.

☐ \_\_錠

\_\_ tablet(s)

☐ \_\_本

\_\_ piece(s)

☐ \_\_個

\_\_ piece(s)





使用する回数

Number of uses

☐ 1 日 1 回

Once a day

☐ 1 日 \_\_ 回

\_\_ times a day

☐ 1 日数回

Several times a day

☐ 1 日適時

As required

☐ 1 週間に 1 回

Once a week

使用する時期

When to spray

☐ 朝

In the morning

☐ 昼

In the afternoon

☐ 夜

In the evening

☐ 寝る前

At bedtime

☐ 食前

Before meals

☐ 食後

After meals



☐ 食後 2 時間

2 hours after meals

☐ \_\_ 時間毎

Every \_\_ hours

☐ 排便後

After moving bowels

☐ 熱が 38.5℃以上ある時

When you have a fever of more than 38.5℃

使用時注意してください。

Precautions

☐ よく振ってから使用してください。

Shake well before use.

☐ PTP 包装の薬剤は、PTP シートから取り出して使用してください。

Suppositories should be taken out of their packaging before insertion.

☐ 飲んではいけません。

Do not take orally.

☐ 1/2 にする時は、ハサミで斜めにカットしてください。

When using half a dose, cut the suppository in two at a slant with scissors.

☐ 膣に使用する場合は、月経時を避けてください。

When using for the vagina, avoid use while menstruating.

☐ 膣に使用する場合は、膣深部に挿入してください。(おおむね指 1 本分)

When using for the vagina, insert deeply into the vagina. (About the size of a finger)

☐ 肛門に使用する場合は、排便後に使用してください。

When using for the anus, administer after moving bowels.

☐ 肛門に使用する場合は、肛門にしばらく当てていると坐薬が少し解けてきますので挿入しやすくなります。

When using for the anus, put the suppository into the anus for a while as it begins to dissolve a little and becomes easier to insert.



☐ 子どもの手の届かないところに保存してください。

Keep out of reach of children.

☐ 湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

Store in a cool place, away from moisture.

☐ 室温保存してください。

Keep at room temperature.

☐ 冷蔵庫の中で保存してください。

Store in the refrigerator.

☐ 冷凍庫に入れないでください。

Do not store in the freezer.